ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1789/89 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 19ης Ιουνίου 1989

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2036/82 που θεσπίζει τους γενικούς κανόνες σχετικά με τα ειδικά μέτρα για τα πίσα, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1982 που προβλέπει ειδικά μέτρα για τα πίσα, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1104/88 [2], και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 5,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι τα συστήματα ελέγχου που προβλέπονται στα άρθρα 13 και 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2036/82 [3], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1105/88 [4], δεν προσαρμόζονται καλά στη νέα κατάσταση της αγοράς· ότι ο έλεγχος της προϋποθέσεως να μην επωφελούνται της ενισχύσεως τα πίσα, τα κουκιά και τα φούλια που εισάγονται πρέπει να ενισχυθεί, λαμβάνοντας υπόψη την εξέλιξη του όγκου των εισαγωγών προελεύσεως τρίτων χωρών· ότι, με τους όρους αυτούς, θα πρέπει να απλοποιηθεί ο έλεγχος της κοινοτικής καταγωγής για τα πίσα, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα για τα οποία ζητείται η ενίσχυση·

ότι στο επίπεδο του πρώτου αγοραστή των εν λόγω κοινοτικών προϊόντων θα πρέπει να ελέγχεται η τιμή που πληρώνεται στον παραγωγό· ότι, για να ελαφρυνθούν οι διοικητικές διαδικασίες του ελέγχου αυτού, μπορούν να καταργηθούν η δήλωση παραδόσεως που καθόριζεται στο άρθρο 3 σημείο 2 και το πιστοποιητικό που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2036/82· ότι, αντίθετα, θα πρέπει να προβλεφθεί έγκριση του πρώτου αγοραστή με όρους που θα καθοριστούν, που μπορεί να αποσυρθεί στην περίπτωση μη τηρήσεως των κοινοτικών διατάξεων·

ότι ο εγκεκριμένος χρήστης που χρησιμοποιεί τα εν λόγω προϊόντα μπορεί να εγγυηθεί την τήρηση της ελάχιστης τιμής, αναλαμβάνοντας την υποχρέωση να ζητήσει την ενίσχυση για τα προϊόντα που προέρχονται από έναν εγκεκριμένο πρώτο αγοραστή· ότι θα πρέπει, συνεπώς, να τροποποιηθεί το άρθρο 3 σημείο 4 και το άρθρο 5 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2036/82·

ότι ο ορισμός των γλυκών λουπίνων που αναφέρεται στο άρθρο 11 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2036/82 περιλαμβάνει δυσκολίες ελέγχου σε επίπεδο σπόρων για σπορά και δεν προσκομίζει τη βεβαιότητα ότι τα προϊόντα για τα οποία ζητείται η ενίσχυση έχουν αποδεκτή περιεκτικότητα σε πικρούς σπόρους· ότι θα πρέπει, συνεπώς, να προβλεφθεί ορισμός των γλυκών λουπίνων που θα επιτρέπει έλεγχο των κριτηρίων επιλεξιμότητας της ενισχύσεως για τα προϊόντα που προορίζονται για τη διατροφή των ζώων·

ότι ο ορισμός και η ταξινόμηση των προϊόντων που πραγματικά χρησιμοποιούνται, που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2036/82, λαμβάνουν υπόψη τις τεχνικές διαδικασίες μεταποίησης, των οποίων η καταλληλότητα και η πληρότητα εξαρτώνται από την τεχνική πρόοδο· ότι θα πρέπει να αναφέρονται στην εν λόγω παράγραφο μόνον οι γενικοί όροι για τους οποίους τα εν λόγω προϊόντα θεωρούνται ότι χρησιμοποιήθηκαν· ότι το άρθρο 6 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2036/82 πρέπει να προσαρμοστεί στον ορισμό των προϊόντων που πραγματικά χρησιμοποιήθηκαν·

ότι το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2036/82 δεν επιτρέπει σε ένα μέλος μιας εγκεκριμένης οργανώσεως να διαθέσει στο εμπόριο τα προϊόντα του· ότι, για να επωφεληθεί του καθεστώτος της ενισχύσεως, ο παραγωγός πρέπει είτε να διαθέτει στο εμπόριο όλη του την παραγωγή είτε να τη χρησιμοποιήσει πλήρως στα πλαίσια μιας εγκεκριμένης οργανώσεως· ότι θα πρέπει, για λόγους δικαίας αντιμετωπίσεως, να επιτραπεί η προσχώρηση, σε μια εγκεκριμένη οργάνωση, του παραγωγού που διαθέτει στο εμπόριο μέρος της παραγωγής του·

ότι το άρθρο 12α παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2036/82 προβλέπει στον υπολογισμό των διαφορικών ποσών μεταφορά της νομισματικής αποκλίσεως στην περίπτωση που η διακύμανση είναι μικρότερη από 1 μονάδα· ότι ο κανόνας αυτός οδηγεί, σε ορισμένες περιπτώσεις, στην παράταση της ισχύος νομισματικών αποκλίσεων που δεν ισχύουν πλέον· ότι θα πρέπει να καταργηθεί ο κανόνας αυτός για να διευκολυνθεί η κατανόηση του υπολογισμού του ποσού της ενισχύσεως σε εθνικά νομίσματα·

ότι το καθεστώς ελέγχου που προβλέπεται στο άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2036/82 πρέπει να ενισχυθεί με τη δυνατότητα συνδυασμού μιας εγγυήσεως που θα εξασφαλίζει ότι τα εισαγόμενα προϊόντα έχουν υποστεί επεξεργασία τέτοια ώστε να μη μπορούν να επωφεληθούν της ενισχύσεως·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό συνεπάγονται τροποποιήσεις των διοικητικών διαδικασιών· ότι θα πρέπει στην περίπτωση κατά την οποία θα είναι αναγκαίες προσωρινές προσαμογές να προβλεφθεί η δυνατότητα θεσπίσεως μεταβατικών μέτρων,

---

(1) ΕΕ αριθ. L 162 της 12. 6. 1982, σ. 28.
(2) ΕΕ αριθ. L 110 της 29. 4. 1988, σ. 16.
(3) ΕΕ αριθ. L 219 της 28. 7. 1982, σ. 1.
(4) ΕΕ αριθ. L 110 της 29. 4. 1988, σ. 18.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2036/82 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 3 σημείο 1:

— η λέξη «εγκεκριμένος» προστίθεται πριν από τις λέξεις «πρώτος αγοραστής»,

— οι ακόλουθοι όροι διαγράφονται: «σύμφωνα με τον όρο που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 3 δεύτερη περίπτωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82.»

2. Στο άρθρο 3 σημείο 4 προστίθενται οι ακόλουθοι όροι:

«ιδίως την υποχρέωση να μη ζητήσει ενίσχυση για τα πίσα, κουκιά, φούλια και γλυκά λούπινα που έχουν παραδοθεί από έναν παραγωγό σε έναν εγκεκριμένο πρώτο αγοραστή.»

3. Στο άρθρο 3, το σημείο 2 διαγράφεται και τα σημεία 3, 4, 5 και 6 γίνονται, αντιστοίχως, σημεία 2, 3, 4 και 5.

4. Στο άρθρο 3, προστίθεται το ακόλουθο σημείο 6:

«6. γλυκά λούπινα: λούπινα που περιέχουν περισσότερο από 5 % πικρούς σπόρους με όρους που θα καθοριστούν με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78.»

5. Το άρθρο 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«*Άρθρο 4*

1. Στην περίπτωση πωλήσεως των προϊόντων από τον παραγωγό, η χορήγηση της ενισχύσεως για τα εν λόγω προϊόντα εξαρτάται από την αγορά τους από ένα συγκεκριμένο πρώτο αγοραστή.

2. Η έγκριση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 παρέχεται από το κράτος μέλος στο οποίο ο ενδιαφερόμενος είναι εγκατεστημένος, μόνον στον πρώτο αγοραστή, ο οποίος:

— αναλαμβάνει την υποχρέωση να συνάψει με τον παραγωγό, σ' όλες τις περιπτώσεις που αγοράζει πίσα, κουκιά φούλια και γλυκά λούπινα που παράγονται στην Κοινότητα, σύμβαση που προβλέπει την πληρωμή τουλάχιστον της ελάχιστης τιμής που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 3 δεύτερη περίπτωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82,

— διατηρεί λογιστική σύμφωνα με τους κανόνες που θα καθοριστούν

και

— αποδέχεται να υποβληθεί σε οποιοδήποτε έλεγχο προβλέπεται στα πλαίσια εφαρμογής του καθεστώτος ενισχύσεως.

3. Με την επιφύλαξη της εφαρμογής των διατάξεων της παραγράφου 4, σε περίπτωση που ο εγκεκριμένος πρώτος αγοραστής δεν τηρήσει τον όρο της ελάχιστης τιμής, υποχρεούται να αποζημιώσει κάθε ενδιαφερόμενο παραγωγό, με όρους που θα καθοριστούν.

Η αποζημίωση ισούται προς το διπλάσιο της διαφοράς μεταξύ της ελάχιστης τιμής και της τιμής που πραγματικά καταβλήθηκε.

4. Η έγκριση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 ανακαλείται, προσωρινά ή οριστικά ανάλογα με τη σπουδαιότητα της παράλειψης, εάν, εκτός από περίπτωση ανωτέρας βίας, μια των υποχρεώσεων ή των όρων εγκρίσεως που αναφέρονται στην παράγραφο 2 δεν τηρείται ή δεν ικανοποιείται πλέον.

5. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78.»

6. Το άρθρο 5 αντικαθίσταται από το εξής κείμενο:

«*Άρθρο 5*

1. Στην περίπτωση που αναφέρεται στο άρθρο 4, η χορήγηση χορηγείται σε κάθε εγκεκριμένο χρήστη που χρησιμοποιεί τα προϊόντα αυτά υπό τον όρο ότι:

— καταθέτει αίτηση στον οργανισμό που ορίζεται απο το κράτος μέλος στο έδαφος του οποίου χρησιμοποιήθηκε το προϊόν,

— η ποσότητα που αποτελεί αντικείμενο της αιτήσεως ενισχύσεως θα εισαχθεί στην επιχείρηση και θα χρησιμοποιηθεί πραγματικά.

2. Για τους σκοπούς του παρόντος άρθρου, θεωρείται ως πραγματικά χρησιμοποιηθέν το προϊόν το οποίο:

α) μεταποιήθηκε κατά τρόπο μη αντιστρεπτό και ενσωματώθηκε σε ζωοτροφές, ή προορίζεται να εσωματωθεί λόγω της φύσεως της μεταποιήσεως που υπέστη·

β) μεταποιήθηκε κατά τρόπο μη αντιστρεπτό για την ανθρώπινη διατροφή, ή ήταν διαθέσιμο προς πώληση αφού συσκευάστηκε για να καταναλωθεί ως έχει.

Οι μη αντιστρεπτές μεταποιήσεις που αναφέρονται στα στοιχεία α) και β) και οι συμπληρωματικοί όροι μπορούν να καθοριστούν με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78.»

7. Στο άρθρο 6 η παράγραφος 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«5. Το ποσό της ενισχύσεως που θα πληρωθεί:

α) όσον αφορά τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο α), είναι εκείνο που καθορίζεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82·

β) όσον αφορά τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο β), είναι εκείνο που καθορίζεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82.»

8. Στο άρθρο 7 παράγραφος 1, οι όροι «Στην περίπτωση που ο παραγωγός δεν διαθέτει τα προϊόντα στο εμπόριο» αντικαθίστανται από τους όρους «Στην περίπτωση κατά την οποία ο παραγωγός δεν διαθέτει το σύνολο των προϊόντων στο εμπόριο.»

9. Στο άρθρο 11, η παράγραφος 4 διαγράφεται.

10. Στο άρθρο 12α παράγραφος 3, η δεύτερη φράση διαγράφεται.

11. Στο άρθρο 13 προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Για τα πίσα, τα κουκιά και τα φούλια που δεν έχουν υποστεί επεξεργασία που επιτρέπει την εξασφάλιση ότι δεν μπορούν να λάβουν ενίσχυση, ο έλεγχος μπορεί να συνδυαστεί με τη σύσταση εγγυήσεως το επίπεδο της οποίας δεν μπορεί να είναι μεγαλύτερο από εκείνο που είναι αναγκαίο για να μην υπάρχει συμφέρον αν εξαιρεθούν του ελέγχου οι εισαγόμενοι σπόροι.»

Άρθρο 2

Στην περίπτωση κατά την οποία θα φανούν αναγκαία μεταβατικά μέτρα για να διευκολυνθεί το πέρασμα από το ισχύον καθεστώς σε εκείνο που προβλέπεται από τον παρόντα κανονισμό, τα μέτρα αυτά θεσπίζονται με τη διαδιακασία που προβλέπεται στο άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78. Παραμένουν σε ισχύ κατά τη διάρκεια της περιόδου που είναι απολύτως αναγκαία για να διευκολυνθεί το πέρασμα από το ένα καθεστώς στο άλλο.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα μετά τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1989.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 19 Ιουνίου 1989.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

C. ROMERO HERRERA